

## **Hebelei** **A biifi gi den Dyu biibisama**

### *Wan wowntu a fesi*

A biifi ya sikiifi gi den Dyu di daai libi kon e biibi a Masaa Jesesi. Ná wan sama sabi sama sikiifi a biifi ya, bika a sama di meke en á sikiifi en nen.

Den sama di den sikiifi a biifi ya gi, a gei enke den á tifeedi anga a fasi fa den e dini Masaa Gadu enke sama fu Jesesi Kelestesi. Den wani daai go baka na a haw fasi fa den be gwentu dini en enke Islayeli sama. Bika den daai go e denki fa den be e tyai meti go kii gi Masaa Gadu enke paiman.

We, ne di a sama di sikiifi a biifi ya yee so, ne a wani meke den Islayeli sama mu sabi taki a sani di wi abi a Jesesi Kelestesi nownow. A bigi onmen tenti toon moo enke san den be abi a fosi. Bika a á de fu wi pai paiman fu ná wan sani moo. A á de fu u oli den sowtu a sowtu weiti fu Islayeli moo tu. Bika fa Jesesi Kelestesi dede gi u de, da a pai gi u kaba fu ala sani. Da a puu wi a den weiti fu Islayeli ondoo. Da na so a toon mindiiman fu wi anga Masaa Gadu. Da a bun moo ala den mindiiman fu Islayeli di be de a fesi.

### *Fa Masaa Gadu e si a Manpikin fi en*

<sup>1</sup> Biibiwan! We, da na fositen, ne Masaa Gadu be e gi en taki a son Dyusama, fu toon apaiti takiman fi en. Na so sowtu a sowtu bosikopu fi en kon doo

wi avo Dyu gaansama, yali fu yali, somen somen leisi.

<sup>2</sup> Ma a ini a lasiti pisi yuu ten fu goontapu ya, da ne en eigi Manpikin a sende kon anga en taki, enke en apaiti takiman, gi wi ya. A fika ala san a abi gi dati, fu toon fi enseefi. Na dati a be sende meke goontapu na a fasi di a lolo doo tide, fu go doo ete seefi.

<sup>3</sup> A libi fi en de fu si taki, na a dyendee Masaa Gadu seefi de ape kaba. Ala san a meke oli doo fa a de ya, bika en mofu be taki, a mu tan so. A be saka kon du a wooko fu wasi sama libi kiin tu. Ne a gwe go sidon na a moo hei peesi pe Masaa Gadu e tii sani.

<sup>4</sup> Tuutuu a sidon anda, a tapu fu ala den Engel, di de Basiya fu Masaa Gadu Kondée seefi! Bika Masaa Gadu e kai en, eigi Manpikin di a abi. Ma noiti a kai wan fu den Engel fi en a gaanbigi nen de.

<sup>5</sup> Noiti a taigi wan fu den Engel fi en taki:

“Mi Manpikin!

Yu meke a goontapu ya tide, fu ala ain sa si yu,  
di de fu tii ala san mi abi.”

Noiti a taigi wan fu den Engel taki:

“Mi Masaa Gadu ya,

anga yu na dda anga pikin.”

<sup>6</sup> Ma a taki fu a moo gaan Manpikin fi en, di a gi ala san a abi toon fi enseefi, Awan di de fu saka kon a goontapu nownow baka taki:

“Meke ala den Engel di mi abi, saka denseefi gi en gaandi.”

<sup>7</sup> We, da a hei moo den Engel di Masaa Gadu taigi taki:

“Mi ya meke Engel fu wooko taanga.

Ma na mi wookoman,  
di tan namo enke faya anga winta,  
fu wai go a pe mi wani.”

<sup>8</sup> Ma ai kai en Manpikin dati taa fasi taki:

“We, yu di de Masaa Gadu de! Na yu abi a bangi fu  
sidon tii sani, nownow tego!

A kownu tiki fu tii sani enke kownu de a yu  
ana, fu seeka sama libi poti letiupu.

<sup>9</sup> Yu teke fu wooko kiinkiin letiupu fasi. Yu daai  
baka gi takuudu fasi taki, noiti yu e pasa mi  
mofu.

Da Masaa Gadu, di de yu Masaa Gadu a tapu,  
poolo anga yu.

Ne a kandi a apaiti fatu a yu, di ai seeka sama  
poti a wooko.

Da yu hei moo ala taawan a mi se dise seefi.”

<sup>10</sup> Soseefi a taigi dati taki:

“Mi Manpikin! Yu na a Masaa seefi di meke ala san  
de fu si a tapu.

Na yu bigin goontapu anga ala den wooko di  
sete de.

<sup>11</sup> Yu de fu tan sondee kaba.

Ma ala san yu meke de yuu sa pasa gwe,  
enke te koosi e wei naamo.

Da ai gaandi toon gaandi sani, di yuu pasa fu  
wooko.

<sup>12</sup> Da den sa fika enke boko dyodyo koosi di á doo  
peesi moo fu wooko.

Na fu lolo dyunta poti a wanse, fu teke nyun  
wan poti a sikin.

Ma yu dati na fu tan tego doo, sondee gaandi.

Yu yali sa ipi sondee fu kaba, tego doo.”

<sup>13</sup> We, Masaa Gadu noiti taki ala dati fu wan enkii Engel fi en. Soseefi noiti a taigi den taki:

“Sidon a mi leti ana se ya,  
te enke mi meke ala den feyanti fi yu  
toon yu futu bangi.”

<sup>14</sup> We, biibiwan! Da sabi taki, Engel fu Masaa Gadu na jeje sani namo den de gi Masaa Gadu, fu du wooko gi en. Da ai sende den go yeepi sama fi en, di a gi en gaan bun di bigi pasa peesi, fu fende tego.

## 2

### *Saide wi á mu teke Masaa Gadu bosikopu feke fasi?*

<sup>1</sup> Ma a Manpikin fi en, na wi Masaa seefi, di a gi en taki, enke bosikopu tyai langa langa kon doo wi ya. Na dati meke wi á mu teke a bosikopu ya feke fasi, fu meke u diipi moo anga moo komoto na a taanga biibi fi en.

<sup>2</sup> Bika fositen, da na Engel\*<sup>f1</sup>\*, Masaa Gadu be gi weiti tyai go gi Mosesi, fu leli Dyusama dini en. Ne luku fa a be sitaafu ala sama di be taanga yesi gi dati. Tuutuu, ibiiwan be fende sitaafu, fu weiti di a pasa.

<sup>3</sup> Da moo gaanbigi sitaafu musu de gi sama di e teke en bosikopu feke fasi nownow. Bika na a bosikopu di e soi a gaan dyendee, di a poti, fu gi sama tego, makandii anga enseefi. Soseefi, na wi Masaa seefi tyai ala dati enke fosiwan kon taki, ne taawan yee dati lolo kon a ten ya. Da na wan tuutuu bosikopu! Bika yu e si soseefi, den maiki di e waka anga en.

<sup>4</sup> Masaa Gadu e soi anga den maiki de taki, ne en e wooko anga a bosikopu ya. Da ai meke ai waka anga ala sowtu foondoo sani, fu soi dati. Soseefi, en Apaiti Jeje e wooko a ini biibiwan, fu abi sowtu a sowtu apaiti taanga, fu du san a gi, fu du.

*Sama Masaa Gadu poti fu tii sani*

<sup>5</sup> A bosikopu fu Masaa Gadu di mi e paati ya taki, baka fu a libi ya, da wan nyun goontapu de fu kon. Ma u á mu denki taki, na Engel a o poti fu tii sani de.

<sup>6</sup> Bika en Buku sikiifi, fa wan sama be akisi en dati taki:

“Masaa Gadu! San seefi wi enke nyoni sama ya de gi yu?

Bika yu e solugu wi di komoto a mama bee sowan fasi.

Yu e booko ede taanga fu wooko anga wi, da u musu de wan gaan sani gi yu.

<sup>7</sup> Yu gi libisama wan hei peesi, fu fende gaandi anga ala a dyendee di bigi pasa peesi.

Ma na fu a satu pisiten a goontapu ya namo yu saka en lagi moo den Engel fu yu.

<sup>8</sup> Ma yu sa poti en bakaten, enke basi fu ala sani.”

Da sani á sa de di Masaa Gadu meke, di libisama ná o basi! Ma nownow, u náí kaba si ala dati ete. Bika libisama á kaba sidon kiinkiin ete, fu tii ala den sani ya.

*Fa Jesesi be de libisama fasi*

<sup>9</sup> Ma luku Jesesi, fu si fa a be de libisama fasi enke ala taa sama a goontapu ya. Ne a be poi teke sitaafu doo dede seefi, fu puu sama takuudu anga ogii. A satu pisiten de, a be saka lagi moo

den Engel tu. Ma nownow, da a gwe na a moo hei peesi, fu fende gaandi anga dyendee, di bigi pasa peesi. Na gaan bun ati fasi namo di Masaa Gadu teke luku libisama sowan fasi.

<sup>10</sup> Bika na Masaa Gadu meke ala sani. Ne a poti fa a wani, fu seeka Jesesi toon edeman fu taawan. A sende en kon teke sitaafu fosi, fu opo pasi gi taawan, fu waka ne en baka enke pikin fu Masaa Gadu go doo a hei peesi, fu fende gaandi anga dyendee bigi pasa peesi tu.

<sup>11</sup> Bika ne en e seeka taawan poti apaiti fasi gi Masaa Gadu. Te en anga den mokisa libi makandii, da den e abi a seefi Tata a tapu anda, di enseefi abi. Na so meke, a ná sen fu kai den dati taawan de tuutuu baala anga sisa, di de osu sama fi en.

<sup>12</sup> Bika Masaa Gadu Buku sikiifi taki:  
 “Te mi anga mi baala miti makandii a wan peesi,  
 da mi e taigi den sani fi yu Masaa Gadu de.  
 Soseefi mi e singi gafa yu de!”

<sup>13</sup> Wan taa peesi sikiifi baka taki:  
 “Leti enke fa den taawan ya poti fitoow a yu, na so  
 mi seefi tu. Fu tuu, mi Masaa Gadu.”

Soseefi a sikiifi baka taki:  
 “A ná mi wawan de!  
 Ma na mi anga den pikin fu Masaa Gadu di a  
 poti a mi ana, fu luku gi en!”

### *Sama na den di Masaa Gadu e kai en pikin?*

<sup>14</sup> We, den di ai kai pikin fu Masaa Gadu de na sama di de libisama fasi ya. Na so meke a saka kon yeepi den dati taki: “Mi mu go a goontapu anga a seefi libisama fasi di denseefi abi. Da mi

sa poi teke dede, fu puu den na a dwengi fu dede di didibii e tyai.

<sup>15</sup> Bika didibii abi taanga, fu katibo libisama hiihii libi langa. Ai du san a wani anga den. Soseefi, den sama e feele dede ogii ogii tu. Ma mi o puu den a ini den katibo de.”

<sup>16</sup> Dati e soi kiinkiin taki, en yeepi á de fu yeepi Engel. Ma na fu libisama di sa waka anga biibi na a sowtu fasi fu Abalaham.

<sup>17</sup> Da a be musu kon tan enke den sama fi en seefi, fu poi toon a moo hei apaiti begiman a tapu anda gi den. Bika enseefi fii san den e fii ya, da en tyali ati e moo bigi gi den. Soseefi den sa moo fitoow en fu dati ede, fu fende yeepi. Da den kon de bun sama gi Masaa Gadu, fu puu den a takuudu anga ogii.

<sup>18</sup> Bika enseefi be miti anga tyaipi sani ya di e tesi sama. Na so didibii be suku fu towe en go du sani, fu taanga yesi gi Masaa Gadu. Namo a tyai ala a gaan feti de a sikin buba. Da a poi fusutan fa dati tan gi taawan nownow, fu moo lon gawgaw kon yeepi den.

### 3

#### *Jesesi wooko taa fasi fu Mosesi*

<sup>1</sup> Biibiwan! Masaa Gadu teke u libi poti apaiti fasi, fu fende gaan bun, doo en kondee a tapu anda. Da luku Jesesi naamo taki, na a apaiti bosikopuman di Masaa Gadu sende kon tyai en nyun fasi, fu dini. Wi ya biibi, ne u e soi taawan. En na a moo hei apaiti begiman gi wi, a Masaa Gadu fesi tu.

<sup>2</sup> Na Masaa Gadu seefi poti en fu wooko so. Ne a du dati wan fitoow fasi enke fa Mosesi be wooko fitoow fasi a ini a Dyu foluku, di de Masaa Gadu osu sama.

<sup>3</sup> Ma Jesesi dati mu fende gaandi moo ala taawan pasa Mosesi seefi. Bika na sete en dati sete a foluku di de Masaa Gadu osu sama ya, pe Mosesi seefi de a ini.

<sup>4</sup> Bika ibii osu sama e abi a sama di sete dati. Ma a basi fu ala osu seefi e de Masaa Gadu seefi.

<sup>5</sup> Da Mosesi be wooko tuutuu fitoow fasi gi Masaa Gadu, enke wan edeman. A du ala san a sende en, enke wan sama fu a foluku ya, di solugu den taawan. A gi en taki, fu tyai go doo den taawan. Soseefi a meke a leli den dini, anga ala soi den san Masaa Gadu soi en, fu pasa moo bakaten.

<sup>6</sup> Ma Kelestesi wooko taa fasi fu Mosesi. A de enke a manpikin di abi en dda foluku. Wi biibiwana na dati, te u tan oli biibi taigi taawan a bosikopu ya. Soseefi, tan denki, fu fende den gaan bun di a paamisi wi. Soseefi gafa ala dati faya faya doo enke di u be bigin biibi.

### *A Jeje fu Masaa Gadu e wasikoi wi*

<sup>7</sup> Na dati meke a Apaiti Jeje fu Masaa Gadu e wasikoi wi taki:

“Tide ete seefi! Masaa Gadu taki sa doo yu yesi!

<sup>8</sup> Da ná tapu yu ati anga ala taanga yesi gi en. Bika, da i tan enke den avo Dyu gaansama a ini a gaan sabana anga Mosesi.

Den á be wani gi Masaa Gadu pasi fu taki gi den. Ma den be e du sani di meke fu tesi sama.



- <sup>9</sup> Mi du somen foondoo sani, fu yeepi den a ini a gaan sabana, fotenti yali langa!  
 Ma toku den tan du sani naamo fu tesi mi.
- <sup>10</sup> Namo ala dati meke mi taigi den anga ala ati-boon taki:  
 ‘Noiti u dati sa fusutan a wooko di mi e du a goontapu!  
 Bika u taampu na a pasi pe u ati e koli u tyai, fu waka buuya fasi.’
- <sup>11</sup> Da anga a gaan atiboon ya mi sweli taki:  
 ‘Noiti mi o tyai u go doo pe u ati sa fende boo.’  
 ”

*A sowtu takuu ati di náí teke*

*Masaa Gadu taki*

<sup>12</sup> We, mi lobi biibiwan! U seefi mu luku bun anga a sowtu takuu ati di náí teke Masaa Gadu taki moo. Bika, da u sa daai baka gi a libilibi Masaa Gadu de seefi!

<sup>13</sup> Ma solanga a gi u dei tide ete fu libi, da meke u gi u seefi kankan na a biibi ya, dei fu dei. Da u ati á sa kon tapu anga ala taanga yesi, fu waka wan fasi di u seefi náí si moo enke na takuudu anga ogii seefi.

<sup>14</sup> Bika fa u be bigin anga a biibi faya faya, na so u mu oli go doo kaba fi en. Da u sa fende gaan bun di Masaa Gadu poti, fu gi sama di mokisa libi anga Kelestesi.

<sup>15</sup> A sikiifi wasikoi ne en Buku taki:  
 “Tide ete seefi! En taki sa doo yu yesi!

Da ná tapu yu ati anga ala taanga yesi gi en.  
 Bika, da i tan enke den avo Dyu gaansama a ini a gaan sabana anga Mosesi.

Den á be wani gi en pasi, fu taki gi den. Ma den be teke fu du sani di meke fu tesi sama.”

*Masaa Gadu ati be boon a  
den avo gaansama*

<sup>16</sup> Ma na ala den avo Dyu gaansama ya Mosesi be tyai puu a saafu a Egepte Kondée makandii. Soseefi ala den be e yee Masaa Gadu tongo e piki a tapu seefi, fu taki anga den makandii anga Mosesi. Ma toku, den suku en mofu de taki, den á wani gi en pasi, fu taki gi den.

<sup>17</sup> We, ne Masaa Gadu daai baka gi den anga ala gaan atiboon. Namó den dede fika a baka a ini a gaan sabana pe den be e waka fu gwe. Bika a hii fotenti yali di den waka de, da anga takuudu anga ogii, fu taanga yesi gi Masaa Gadu.

<sup>18</sup> Namó Masaa Gadu sweli taki: “Noiti u dati sa go doo pe u ati sa fende boo.” We, da meke biibiwán á pakisei de taki: “Soo boi! A kisi den taanga yesi avo Dyu gaansama de. Kweti!”

<sup>19</sup> Bika u ala abi fu teke leli a dati, fu sabi saide dati be pasa anga den. Na di den á be wani tan anga biibi a Masaa Gadu go doo. Ne den á be poi fu go doo pe den ati sa fende boo.

## 4

*Fa fu go doo a peesi fu  
ati fende boo*

<sup>1</sup> Da u seefi mu luku bun, fu u á sa fika enke sama di Masaa Gadu taki, noiti sa poi go doo pe den ati sa fende boo. Bika a paamisi tide ete seefi, fu tyai sama fi en go doo a peesi de.

<sup>2</sup> Bika a gi useefi en Bun Nyunsu nownow, fu biibi! Na so a be sende dati waka a ini en taki, di den fositen apaiti takiman be e tyai gi den avo Dyu

gaansama tu. Ma di den á be teke dati fu biibi, ne yeepi á komoto de gi den.

<sup>3</sup> Bika na sama teke biibi namo a paamisi fu fende boo makandii anga en enke fa enseefi e boo. Bika a taki a ini en Buku taki:

“Da anga a gaan atiboon ya mi sweli taki:

‘Noiti mi o tyai u go doo pe u ati sa fende boo.’”

Bika na wan sani di a be fiti poti kaba, fosi a be meke goontapu seefi, fu sama fende.

<sup>4</sup> A taki dati ini en Buku! Di fu seibin dei di a kaba meke ala sani a ini den taa sigisi dei, ne a boo. Bika ala en wooko kaba sete de.

*Fa sama ati sa fende boo  
tide ete seefi*

<sup>5</sup> Ma wan taa peesi sikiifi baka taki: “Mi Masaa Gadu ya sa meke noiti den dati go doo pe den ati sa fende boo.”

<sup>6</sup> Bika tide ete seefi, ai tyai son sama go doo pe den ati sa fende boo. Ma den avo Dyusama be misi dati, fu di den be taanga yesi gi en taki, di a be e taigi den.

<sup>7</sup> Ma a poti ete fu meke sama nownow fende a boo de tu. Bika Dafeti sikiifi a ini en Buku, somen yali baka di den avo Dyu gaansama be taanga yesi pasa kaba taki:

“Tide ete seefi! Masaa Gadu taki sa doo yu yesi.

Da ná tapu yu ati anga ala taanga yesi gi en.”

<sup>8</sup> Bika di na Josuwa be tyai Dyusama go doo Kananhan Kondee kaba, da u be sa si enke dati na a peesi kaba, pe den ati sa fende boo. Ma kweti! A taigi den de ete fu meke moiti fu go doo pe den ati sa

fende boo. Dati wani taki, a wooko de e go doo bakadati, doo tide ete seefi.

<sup>9</sup> Da tide ete seefi ai tyai sama go doo pe den ati sa fende boo. Ma na a sowtu boo di enseefi e boo, di fu seibin dei di a kaba sete ala en wooko.

<sup>10</sup> Sama di o fende dati mu fika ala fa denseefi be e denki fu libi. Da den mu e si taki, ala Masaa Gadu wooko sete poti kaba, enke fa den mu de. Da a sama de sa boo makandii anga Masaa Gadu.

### *Feti go doo pe ati sa fende boo*

<sup>11</sup> We, da feti seefi fu go doo pe yu ati sa fende a boo de. Da wan enkii wan de á sa misi dati enke den avo Dyusama, fu taanga yesi gi Masaa Gadu.

<sup>12</sup> Bika Masaa Gadu Wowtu abi libi anga taanga. A koti moo ibii sowtu koti fetihow di saapu a tu se. Da ai piiti sikin buba doo bon pasa kisi gwenye gwenye. Na so ai koti dipi doo ati kisi jeje, fu tyai a angii fu ati anga kibii pakisei kon a doo. Da ai panya den kon soi san fiti anga san fowtu.

<sup>13</sup> Masaa Gadu seefi á meke sani di poi kibii gi en. Ibii denki, ala angii na ati de gwelle ne en fesi. Libisama seefi á de sondee sabi taki, faantiwowtu mu gi, fu ala den du anga ala fa den ati e wooko seefi.

### *Jesesi na wi begiman*

<sup>14</sup> Ma Jesesi na wi moo hei apaiti begiman a Masaa Gadu fesi. Na a eigi Manpikin fu Masaa Gadu ya gwe a tapu, pasa ala tapu anda gwe go sidon doo tide ete seefi, makandii anga en anda. Disi na a Bun Nyunsu fu biibi taanga, da u taigi taawan faya faya enke di u be bigin biibi.

<sup>15</sup> A moo hei apaiti begiman fu wi ya á tan enke sama di á sabi muliki fii di e taanga Masaa Gadu

pasi. Enseefi be miti ya anga ala sani di e tesi sama. Didibii be suku fu a taanga yesi gi Masaa Gadu, ma a waka pasa ala den sani ya, sondee fu du den.

<sup>16</sup> Da feele á mu de a wi, fu go anga begi a Masaa Gadu fesi, ne en kownu sutuu, pe a sidon e tii ala sani anda. Bika en makiti bigi. Da ai teke gaan bun ati fasi namo luku wi tu. Soseefi a abi tyali ati, fu gi paadon. Sani á de fu taanga te, da yeepi á de ne en fu doo wi. Akisi namo, te a de fanowdu.

## 5

### *Fa wan apaiti begiman mu tan*

<sup>1</sup> Bika den moo hei apaiti begiman mu de libisama fasi enke den taawan. Da na Masaa Gadu mu teke en poti fu wooko so, fosi a sa tyai paiman fu taawan go doo Masaa Gadu fesi anda. Soseefi, fu kii meti boon begi paadon gi taawan.

<sup>2</sup> Da ai de sama enke den taawan, anga muliki fii di e taanga Masaa Gadu pasi. Na so meke, a náí poi wooko goofu fasi anga den taawan di e misi Masaa Gadu pasi de. Soseefi den di náí kaba fusutan san fiti anga san fowtu.

<sup>3</sup> Ma ai wooko fu kii meti boon begi paadon gi den taawan. Da ai denki fi enseefi, fosi a du dati. Bika a abi den seefi muliki fii enke den tu.

<sup>4</sup> Wan sama á poi teke enseefi poti apaiti begiman a Masaa Gadu fesi. Kweti! Na Masaa Gadu mu wani, da a gi en a gaandi ya, enke fa enseefi be poti Mosesi baala Aalon fu du dati.

<sup>5</sup> Kelestesi seefi á gi enseefi a gaandi ya. Ma na Masaa Gadu poti en moo hei apaiti begiman gi taawan so. Bika senten fositen anda, ne a be gi apaiti takiman fi en fu sikiifi taki:

“Mi Manpikin!

Yu meke a goontapu ya tide, fu ala ain sa si yu,  
di de fu tii ala san mi abi.”

<sup>6</sup> Wan taa peesi sikiifi baka taki:

“Yu o de a moo hei apaiti begiman gi taawan a mi  
Masaa Gadu ya fesi, fu tego,

Dati sa waka na a fasi fu Melsisedek.”

<sup>7</sup> Da a hii ten di a libi ya libisama fasi, da a bali  
kee begi Masaa Gadu seefi, di wawan poi tapu  
dede gi en. Namu Masaa Gadu yee a begi fi en de,  
fu di a saka enseefi gi en de so.

<sup>8</sup> We, di na a Manpikin fu Masaa Gadu, da a á be  
abi fu saka kon teke gaan pina go doo dede moo a  
goontapu. Ma na fu di a wani soi fa a leli fu saka  
teke Masaa Gadu taki doo peesi, meke toku, a kon  
du dati.

<sup>9</sup> Bika na so namu Masaa Gadu be sa seeka en  
toon a sama di a mu de ala fasi, fu poi tyai yeepi gi  
sama. Da a sa meke taawan doo peesi fu mokisa tii  
sani bakaten makandii anga enseefi, fu tego. Ma  
na sama di sa tan teke en taki.

<sup>10</sup> Bika na Masaa Gadu seefi seeka en poti moo  
hei apaiti begiman gi taawan ne en fesi, na a sowtu  
fasi fu Melsisedek.

### *U tan enke nyunyun pikin ete*

<sup>11</sup> Tyaipi sani de fu leli a ini a toli fu wi moo hei  
apaiti begiman de. Ma u ná o poi fusutan den.  
Bika u fusutan lesi fu aliki sani bunbun. Da efu mi  
taigi u seefi, u ede ná o poi teke den.

<sup>12</sup> Bika u de biibisama langa kaba, fu be mu poi  
gi taawan leli a Masaa Gadu bosikopu. Ma u tan  
enke nyunyun pikin ete di mu nyan safu sani. Da

u gei nyunyun sama di begin anga a biibi nyunyun, fu angii fu sani di den dati mu sabi.

<sup>13</sup> Bika sama di e angii fu sabi san nyunyun biibisama abi fusutan tan enke a á doo peesi ete. Da a á kaba sabi waka fu piisii Masaa Gadu ati ete, enke te nyunyun pikin á kaba sabi sani. Da a ná kaba sabi tuutuu kukutu anga letise.

<sup>14</sup> Ma dati á mu de so a u biibiwan de! Bika moo dipi taanga sani de na a bosikopu fu Masaa Gadu. Sama di o teke fu leli dati sa taampu taanga, fu gei gaansama di poi nyan taanga sani. Da den dati e sabi tuutuu kukutu anga letise.

## 6

### *Abaa komoto a safu leli go a moo dipi wan*

<sup>1</sup> Da meke u á daai lontu anga safu leli. A o tyai u a baka enke te fondamenti fu osu e meke naamo, da a osu seefi ná o taampu fu si. Bika fondamenti fu a biibi a Kelestesi, na a leli fu daai libi. Soseefi, fa Masaa Gadu o kuutu sama, yaki puu ne en fesi tego. Soseefi fa fu biibi Masaa Gadu.

<sup>2</sup> Soseefi san na a kengi fu a dopu ya, ofu a dopu de. Ofu saide ana e poti a sama tapu, fu begi. Soseefi, fa biibiwan o fende a nyun sowtu sikin fu libi baka. Soseefi, fa sama di taanga yesi gi a biibi o fende a kuutu fu tego.

<sup>3</sup> Da ná daai lontu namo a den fondamenti fu a biibi. Ma pasa gwe a moo dipi leli. Efu Masaa Gadu gi u pasi fu dati, da a sa waka so.

### *Biibiwan di towe a biibi*

<sup>4</sup> Bika fa fu tyai biibiwan di towe a biibi kon teke biibi baka, fu go doo Masaa Gadu? Dati á kan! Bika a sama be leli sabi Kelestesi anga ala san a kon du kaba. A be waka anga en, fu si ala san ai du gi sama di teke biibi. Soseefi Masaa Gadu be meke en Apaiti Jeje teke peesi a dati libi kaba.

<sup>5</sup> Da a be si ala fa na tuu taki, Masaa Gadu e du san a paamisi. Soseefi a be si somen foondoo sani di ai du anga a gaan taanga fu Masaa Gadu, di a o teke wooko bakaten, fu du san a fiti poti fu du.

<sup>6</sup> Da te sowan sama teke a biibi ya towe. A go yeepi den e lagi Manpikin fu Masaa Gadu sowan fasi, enke na wan wisiwasi man, fu sipikii kii a koloisi.

<sup>7</sup> Bika na leti enke te alen kai nati wan goon kaba. Da a doti e seeka, fu puu bunbun nyanyan gi a goonman. Da te a goon wooko bunbun tu, da Masaa Gadu e seigi a goon de.

<sup>8</sup> Ma efu a goon de be sa puu soso katuku maka sani, da a doti fi en á bun fu wooko, anga fu paandi. Da na fu fika gi gaan busi kon tapu baka. A fiti fu boon seefi anga faya, tyai kaba a soso gi en.

### *Biibiwan di oli a biibi go doo*

<sup>9</sup> Ma mi lobi biibiwan! Mi ná taki, u dati tan takuu fasi so! Bika mi e si den bun di u e du de ete anga a biibi, fu yeepi taawan. U libi e puu bun, fu soi taki, u komoto a takuudu anga ogii, kon mokisa libi makandii anga Kelestesi tuutuu.

<sup>10</sup> Da u taampu na a se fu Masaa Gadu de ete. En-seefi di de leti opu fasi sondee wan doopu kukutu fasi ná feegete a lobi di u e soi den apaiti sama fi en, fi en ede. Bika u e gi en gaandi anga a yeepi di u e gi taawan de.



<sup>11</sup> Ma toku, wi wani u mu tan oli a seefi fasi fu biibi de go doo tu. Tan fitoow Kelestesi solanga u de ya ete, sondee fu feele wan enkii sani! Da Masaa Gadu o gi u den gaan bun, di bigi pasa peesi enke fa a poti gi wi, fu luku fu fende bakaten.

### *Biibiwan á mu pantan*

<sup>12</sup> Ma mi wani u fusutan mu tan wooko na a leti fasi fu denki sani. Luku di Masaa Gadu be paamisi son avo gaansama sani. Ne den be oli biibi anga ala pasensi go doo lasiti dei fu den libi ya seefi. Ne nownow, ala den paamisi ya doo den ana ini tuu.

<sup>13</sup> Masaa Gadu be paamisi Abalaham taki, a o wooko anga den bakaten paansu sama fi en go doo. Namo a á be wani Abalaham pantan fu dati. Ne a be sweli fu dati seefi. Ne enseefi nen, a teke sweli, bika sama á bigi enke enseefi.

<sup>14</sup> Ne a taigi Abalaham taki: “Mi teke mi seefi nen sweli, fi yu sa fitoow taki, mi ná o daai mofu! Mi musu seigi yu, meke moo anga moo bakaten paansu sama sa waka a ini a lo fi yu, fu toon wan gaan foluku.”

<sup>15</sup> We, ne Abalaham oli pasensi naamo, e luku fu fende ala dati a Masaa Gadu. Namo Masaa Gadu gi en san a be paamisi de tuu.

<sup>16</sup> Na so biibiwan mu wooko enke Abalaham tu. Luku te sama paamisi taawan sani, fu a á mu pantan. Da ai sweli fu dati seefi anga a nen fu wan bigiman moo enseefi. Da a musu du san a paamisi de.

<sup>17</sup> Da di Masaa Gadu á wani u mu pantan anga den paamisi fi en di á poi seke seke fu kengi, meke a sweli fu dati seefi taki, a musu du den gi wi.

<sup>18</sup> Bika a sweli fu dati seefi, fu meke u sa gaapu a hii paamisi oli, fu fitoow. We, ne u komoto a takuudu anga ogii tuu, enke fa a be paamisi wi. We, da a musu gi u den taa gaan bun di bigi pasa peesi bakaten seefi tu. Bika na tuutuu paamisi di á poi seke seke fu kengi, meke a wani u mu luku fu fende den, sondee pantan.

<sup>19</sup> Na sani, fu fitoow gaapu oli taanga anga fitoow anga biibi enke sipi ankaa, pe boto sa tei oli. Den á poi seke komoto a wi ana. Bika ne en seefi a tapu anda den de.

<sup>20</sup> Soseefi Jesesi waka a u fesi go doo a tapu anda kaba. Ne Masaa Gadu teke en poti de fu de wi moo hei apaiti begiman, fu tego, na a sowtu fasi fu Melsisedek.

## 7

### *Jesesi wooko na a sowtu fasi fu Melsisedek*

<sup>1</sup> Melsisedek na be kownu fu Salem Foto. Soseefi moo hei apaiti begiman, fu a moo hei Masaa Gadu a tapu. A be miti Abalaham a pasi, di a be feti wini fo gaan kownu. Ne a begi seigi gi Abalaham.

<sup>2</sup> Soseefi Abalaham paati den gudu di a feti wini a tin pisi, ne a gi en wan pisi. En nen wani taki, kownu di noiti o kaba wooko letiopu fasi. Salem Foto di ai tii tan enke Jelusalem Foto, peesi di de anga switi fasi.

<sup>3</sup> Ma noti sikiifi fi en mma anga en dda. Noti sikiifi fu a lo pe en avo gaansama waka komoto doo enseefi. Noti sikiifi on ten a meke anga on ten a dede. Noti sikiifi taki, a kaba wooko enke moo

hei apaiti begiman. Na so a Manpikin fu Masaa Gadu de fu wooko, sondee kaba tego tu.

*Melsisedek bigi moo Abalaham*

<sup>4</sup>Da luku ya! Melsisedek bigi moo Abalaham, di de a moo gaandi avo gaansama fu wi Dyusama ya. Bika Abalaham be gi en san a fende na a feti. Da a be ipi enke sani teli paati a tin pisi, da i gi sama wan fu den.

<sup>5</sup>We, na Masaa Gadu mu poti apaiti begiman gi taawan, enke fa a poti Dyu manengee fu Leifi Lo, gi ala taa Dyusama. Da fa ala Dyusama de bakaten paansu sama fu Abalaham makandii, ma weiti e makiti den taawan fu gi den di fu Leifi Lo san den fende. Da a mu ipi enke sani teli paati a tin pisi, da i gi sama wan fu den.

<sup>6</sup>Ma Melsisedek á de apaiti begiman a ini a lo paansu sama fu Leifi Lo, di de baka paansu sama fu Abalaham. Ma Abalaham be gi en san a fende. Da a be ipi enke sani teli paati a tin pisi, da i gi sama wan fu den. Soseefi a be begi seigi gi Abalaham, a moo gaandi avo gaansama fu Dyusama, di Masaa Gadu be paamisi somen sani.

<sup>7</sup>We, efu wan sama poi de apaiti begiman fu begi seigi gi wan taawan, da Masaa Gadu poti en a tapu fu a taawan sowan fasi.

<sup>8</sup>We, Dyusama mu gi apaiti begiman fu Leifi Lo, san den fende. Da a mu ipi enke sani teli paati a tin pisi, da i gi sama wan fu den. Ma apaiti begiman fu Leifi Lo na libisama di e dede, da taawan e teke den peesi. Ma noti sikiifi fu Melsisedek taki, a dede, fu kaba na a wooko de so.

9-10 Dyu begiman fu Leifi Lo na fu Dyusama gi san den fende. Da a mu ipi enke sani teli paati a tin pisi, da i gi sama wan fu den. Ma denseefi be e gi Melsisedek dati. Bika den moo gaandi avo gaansama Abalaham pe den meke komoto be e gi en dati. Da denseefi be de a ini en de, du dati tu.

*Saide Melsisedek mu kon wooko?*

11 Saide a nyun sowtu begiman enke Melsisedek mu kon wooko? Bika na a sowtu wooko di Aalon anga ala manengee fu Leifi Lo de ya fu du kaba. Da den e luku fa Mosesi weiti e oli tu. Ma ala dati á poi seeka libi kon leti gi Masaa Gadu.

12 Na dati meke Masaa Gadu be musu kengi a wooko fu den, fu poti wan nyun fasi fu a seefi sowtu wooko enke apaiti begiman, di mu poi seeka libi. Da a leli fu dini Masaa Gadu na a gaandi fasi be musu kengi poti wan nyun wan tu.

13 We, a nyun sowtu apaiti begiman soi taki, en wooko na wan nyun sowtu apaiti begiman, fu a seefi wooko de tuu. Bika a teke fu meke a ini wan taa lo fu Dyusama doose fu Leifi Lo, di á be de fu wooko anga a apaiti begi tafaa. Noiti bifo apaiti begiman be meke na a lo de, fu e tyai paiman di taawan kon gi Masaa Gadu, go doo Masaa Gadu.

14 Bika u ala sabi taki, Mosesi weiti á be taki noti fu apaiti begiman mu meke a Juda Lo. Ma na Juda Lo a Masaa fu wi dati meke.

*A nyun apaiti begiman sa wooko na a fasi fu Melsisedek*

15 Bika a wooko fu a nyun apaiti begiman ya sa waka na a fasi fu Melsisedek. Da dati e moo tyai kon a kiin, fa a nyun sowtu apaiti begiman ya de seefi.

16 En dati á fende a apaiti begiman wooko na a fasi di Mosesi weiti taki, na Leifi Lo sama mu toon dati. Ma a fende a wooko de, fu di a de wan makiti sama, di de fu libi tego.

17 Bika Masaa Gadu Buku sikiifi taki:  
 “Yu o de a moo hei apaiti begiman gi taawan a mi Masaa Gadu ya fesi, fu tego,  
 Dati sa waka na a fasi fu Melsisedek.”

18 Bika a de fu si taki, fa Mosesi be leli fu apaiti begiman wooko á taanga sai, fu yeepi sama enke fa a mu de. Ne Masaa Gadu wai dati poti a wanse.

19 Bika fu oli weiti anga fasi fu Mosesi noiti poi seeka libi leti gi Masaa Gadu. Ne a poti wan nyun fasi a dati peesi di moo bun, fu poi seeka libi. Da nownow feele á mu de a wi, fu go doo Masaa Gadu fesi anga begi.

*Saide a nyun sowtu apaiti  
 begiman sa tan tego?*

20 Bika Masaa Gadu be paamisi kaba taki, a nyun sowtu fasi ya sa tan go doo. A be sweli fu dati seefi. Ma a hii apaiti begiman wooko fu Leifi Lo, dati be poti sondee fu a sweli a sowtu fasi ya.

21 Bika a sikiifi fa Masaa Gadu taigi a Manpikin fi en dati taki:  
 “Mi sweli taki,  
 noiti mi o kengi san mi be fiti poti kaba taki:  
 ‘Yu o de a moo hei apaiti begiman gi taawan a mi Masaa Gadu ya fesi, fu tego.’ ”

22 Dati taki, fu dini Masaa Gadu na a nyun sowtu fasi di a kuudei ya bun moo a gaandiwan di a be kuudei a fositen. Bika na Jesesi poti enseefi enke a paiman di Masaa Gadu teke oli, fu dati mu meke a du namo namo ala san a paamisi.

<sup>23</sup> Soseefi a apaiti begiman fu Leifi Lo na be libisama di e dede, da taawan e teke den peesi. Na so meke tyaipi sama du a wooko ya, fu di wan kodo namo á be poi tan a libi, du a wooko go doo.

<sup>24</sup> Ma Awan di a poti fu wooko na a nyun sowtu fasi nownow, dati e libi tego. Da a á de fanowdu fu taawan mu teke en peesi enke apaiti begiman a Masaa Gadu fesi.

<sup>25</sup> Da ala yuu sama sa fitoow en, fu tyai den makandii anga den begi go doo Masaa Gadu fesi a tapu anda. Bika a abi a makiti fu seeka den sama apaiti fasi gi Masaa Gadu. Soseefi ai taki anga Masaa Gadu a tapu anda naamo gi den tu.

<sup>26</sup> Disi na a leti sowtu moo hei apaiti begiman di wi abi fanowdu. Bika en libi de apaiti kiin fasi gi Masaa Gadu. Da noiti a du wan ogii. Noiti a denki takuu sani di á bun ofu waka na a pasi fu takuuduman. Ne Masaa Gadu poti en na a moo hei peesi, fu fende ala gaandi.

<sup>27</sup> A á gei den moo hei apaiti begiman fu Leifi Lo, di be mu begi paadon gi denseefi, fosi fu begi gi a foluku seefi. Den be mu kii meti enke paiman, fu boon begi paadon ibii dei so. Ma en dati poti enseefi kii wan kodo leisi namo, ne a sai kaba gi Masaa Gadu fu teke dati enke a sani, fu begi paadon naamo tego.

<sup>28</sup> Bika den apaiti begiman fu Leifi Lo na libisama di be abi muliki fii di e taanga Masaa Gadu pasi gi den. Namu Masaa Gadu paamisi taanga taanga taki, sani sa waka taa fasi. A sweli fu dati seefi. Ne a sende en eigi Manpikin kon wooko nownow tuu, enke a moo hei apaiti begiman, di noiti poi taanga yesi gi Masaa Gadu so.

## 8

*Fa a nyun sowtu apaiti begiman  
e wooko*

<sup>1</sup> A mama fu a hii toli ya taki, wi abi wan nyun sowtu moo hei apaiti begiman! En dati sidon a tapu anda, a Masaa Gadu se, na a dyendee kownu sutuu, fu fende ala gaandi. Da ai tii sani anga a makiti di Masaa Gadu seefi abi.

<sup>2</sup> Pe ai du a wooko a tapu anda na a tuutuu apaiti peesi fu miti Masaa Gadu. Dyusama be meke wan apaiti tenti, seeka gi Masaa Gadu ya, fu tan. Ma di Masaa seefi ana meke a tapu anda waiti moo dati.

<sup>3</sup> A wooko fu ala moo hei apaiti begiman, na fu tyai paiman di taawan kon gi Masaa Gadu, go doo Masaa Gadu. Soseefi den e kii meti enke paiman, fu boon begi paadon gi sama. Da na so paiman mu de, fu tyai gi Masaa Gadu, na a nyun sowtu fu a wooko ya tu.

<sup>4</sup> We, Masaa Gadu poti apaiti begiman a goon-tapu ya kaba, fu tyai paiman di taawan gi Masaa Gadu, go doo Masaa Gadu. Da wooko fu a nyun sowtu apaiti begiman ya noiti sa de fu du a goon-tapu ya. Ma na fu tapu anda.

<sup>5</sup> A apaiti tenti pe apaiti begiman e wooko a goontapu ya á de a tuutuu peesi fu miti Masaa Gadu seefi. Ma a de fu soi namo, fa a tuutuu wan fu tapu tan. Bika na dati den teke luku, meke disi, enke na dati kaaka e kai ya, fu si. Masaa Gadu seefi be wasikoi Mosesi taki: “Meke en sondee fu misi sani, fu di mi e soi yu a Sinai Mongo tapu ya!”

<sup>6</sup> We, da a wooko fu Jesesi, di de a nyun sowtu moo hei apaiti begiman, dati bigi moo di fu apaiti begiman a goontapu ya. Bika a kuudei di Masaa

Gadu meke de, poi tyai sama go doo tapu anda seefi. Soseefi, Masaa Gadu be paamisi taki, a wooko de sa tyai moo gaan yeepi. A be sweli fu dati seefi.

<sup>7</sup> Bika fa apaiti begiman a goontapu ya be e wooko, noiti dati be sa poi seeka libi gi Masaa Gadu. Efu a be poi, da a nyun sowtu á be sa de fanowdu, fu kon moo.

<sup>8</sup> Masaa Gadu fende taki, fowtu de a sama di e wooko anga a fasi de. Na dati meke a taki:

“Mi e taigi u taki, wan yuu e kon,  
di mi o poti wan nyun fasi, fu dini.

Da sama a ini a lo fu Juda  
anga ala taa Islayeli sama mu dini mi so.

<sup>9</sup> A nyun fasi de sa kengi  
anga fa mi be leli den avo Dyu gaansama,  
di mi be puu anga mi makiti a Egepte Kondee.  
Bika a be taanga gi den, fu oli mofu di mi be  
kuudei anga den de.

Ne mi daai baka gi den.”

Masaa taki go doo taki:

<sup>10</sup> “Ma wan yuu o doo,  
di mi o poti wan nyun sowtu fasi gi den Is-  
layeli sama, fu dini mi.

Dati o tyai mi weiti go a ini den fusutan, fu sabi.  
Soseefi a o poti en go doo den ati, fu tii den.

Da mi wawan o de Gadu gi den,  
fu mi kai den mi foluku, fu solugu tu.

<sup>11</sup> Da a ná o de fu taawan  
e taigi taawan a paandasi de, ofu taigi famii de  
moo taki:

‘Mi o leli yu sabi Masaa.’

Bika ala den o sabi mi,



pikin anga bigi. Den o sabi mi enke den Gadu.

<sup>12</sup> Da mi o teke gaan bun ati fasi namo luku den, fu gi den gaan paadon.

Da ogii di den du anga taawan, anga ala taa takuudu anga ogii fu den sa wai komoto a mi pakisei.”

<sup>13</sup> We, da fa Masaa Gadu e kai a fasi di Masaa Gadu poti nownow fu dini en? Dati na nyun sowtu fasi! Dati wani taki, di a be soi Mosesi fu leli fositen kon gaandi. We, sani di gaandi, da a á doo peesi moo fu wooko. Bika en yuu pasa gwe.

## 9

### *Fa fu luku a apaiti tenti fu Masaa Gadu*

<sup>1</sup> A gaandi fasi fu dini Masaa Gadu be abi weiti fu oli. Soseefi wan apaiti tenti meke seeka, fu miti Masaa Gadu a goontapu ya.

<sup>2</sup> Na wan apaiti tenti anga wan fosi kambaa den e kai, a kambaa koosube fu Masaa Gadu. Wan kandaa tiki taampu de. A taase sikin se abi wan begi tafaa anga beele di apaiti begiman e poti de.

<sup>3</sup> A kambaa ya kaba anga wan deki gaiden di meke anga wan taanga sowtu koosi. Bakase fu dati na di fu tu kambaa den e kai, a Apaiti Kambaa di meke seeka gi a apaiti Masaa Gadu wawan.

<sup>4</sup> Wan begi tafaa de na a deki gaiden fesi, fu boon switi sumee. Gowtu palaki en hii sikin. A kedee fu mofu di Masaa Gadu be kuudei anga Dyusama, didon de. A palaki hii inise anga doose anga gowtu. Wan gowtu patu anga mana de a ini a kedee de. Aalon waka tiki di e goo lala uwii mofu

ete seefi. Tu paata siton seefi anga ala weiti fu Mosesi.

<sup>5</sup> Na a kedee ya tapun den e kai, Tapun fu Paadon. Tu gowtu siton pobiki fu Engel sidon ne en tapu anga mapaapi di wai tapu en. Den pobiki Engel de e soi a dyendee fasi fu Masaa Gadu, di de leti ape. Ma u ná o go moo dipi anga a pisi toli ya.

<sup>6</sup> Fa ala sani sete de, da na a fosi kambaa namo a moo hei apaiti begiman makandii anga ala taa apaiti begiman e wooko, dei fu dei. Naamo den e wooko e komoto a ini a fosi kambaa de.

<sup>7</sup> Ma den á mu go a ini di fu tu kambaa so. Na wan leisi wan yali namo, da a moo hei apaiti begiman namo e go de. Da ai tyai a buulu fu a meti di kii enke paiman, fu begi paadon, go poti na a kedee tapun de. Da ai begi gi enseefi, fosi fu begi gi a foluku taki: “Masaa Gadu! Gi a foluku paadon fu ogii di konsensi náí fon den ati seefi taki, na ogii!”

<sup>8</sup> A Jeje fu Masaa Gadu e piki wi wan sani ya. Weiti be tapu sama na a apaiti tenti, fu go a ini di fu tu kambaa, di meke seeka gi a apaiti Masaa Gadu wawan. Da dati wani taki, pasi á be de fu go doo Masaa Gadu de.

<sup>9</sup> Dati mu leli wi taki, Dyusama be e tyai paiman go gi Masaa Gadu daa. Soseefi, den be mu kii meti enke paiman, fu boon begi Masaa Gadu paadon. Ma ala dati á be poi seeka den libi gi Masaa Gadu. Soseefi, a á be e meke konsensi kaba fon sama ati taki, den abi takuudu anga ogii.

<sup>10</sup> Bika den Dyu fasi anga weiti e soi sowtu sani fiti fu nyan ofu diingi. Soseefi gwentu fu wasi son wataa. Ma den á be poi doo pasa sikin go seeka a ati seefi kon kiin. Da sani be poti fu waka so doo,

te a nyun fasi fu dini be sa kon.

*Kelestesi e wooko na a  
apaiti peesi a tapu*

<sup>11</sup> We, ne nownow, ne Kelestesi kon enke a moo hei apaiti begiman gi wi. Da a tyai a bun di Masaa Gadu be paamisi taanga taanga de kon. Bika ai wooko na a tuutuu apaiti peesi a tapu anda, di bigi pasa ala taa peesi fu miti Masaa Gadu. Ain á poi si a peesi de enke sani di libisama ana meke ya.

<sup>12</sup> Ma na meti buulu be e tyai go poti na a Apaiti Kambaa, di meke seeka gi a apaiti Masaa Gadu wawan, a goontapu ya. Ma Kelestesi, ne enseefi buulu, a tyai, di a teke dede wan kodo leisi namo, fu pai gi wi. Ne dati wawan sai nownow tego seefi, fu puu wi takuudu anga ogii. Da u sa go doo Masaa Gadu fesi anda.

<sup>13</sup> Bika na a gaandi fasi fu dini Masaa Gadu seefi, da paadon be mu begi, te sama du sani di tyai poli. Apaiti begiman mu kii kaw ofu kaabita teke a buulu poti begi paadon. Da a meti fu dati seefi mu boon begi paadon. Da a asisi fi en seefi e teke mokisa anga wataa tyatya a sikin, fu wasi a sama kon kiin enke fa Dyu gwentii.

<sup>14</sup> Ma Kelestesi buulu poi du moo gaan sani. Bika a tego Jeje fu Masaa Gadu be tyai en libi ya sondee fowtu. Da a poi kii enke paiman, fu pai gi wi enke a leti sani gi Masaa Gadu. Da ai wasi libi, fu kiin konsensi seefi, meke a kaba fon u ati taki, sitaafu de gi wi tego. We, da na so u sa dini en di e libi tego nownow, fu wooko gi en.

*San Jesesi dede du  
gi fositen sama?*

<sup>15</sup> Na dati meke a poi taampu a mindii fu Masaa Gadu anga libisama, fu sete a nyun kuudei fu sama dini Masaa Gadu. Sama di a be kai fositen, fu dini en na a gaandi fasi seefi o fende a bun ya tu. Bika en dede e puu denseefi takuudu anga ogii, kiin den libi tu. Da denseefi o fende bun di bigi pasa peesi, di Masaa Gadu paamisi tego.

<sup>16</sup> Fu fusutan dati, da luku fa sama e wooko a goontapu ya, te a wani fika ala gudu di a abi gi wan taawan. Da a mu dede fosi, da ala dati sa fika gi a taawan.

<sup>17</sup> Bika te ai libi ete, da san a wani fika gi a taawan á poi doo a taawan ana ete. Na te a dede, da wanten ala a gudu de fika gi a taawan.

<sup>18</sup> Da fusutan de saide meti be mu kii enke paiman, fu wooko anga en buulu na a ten fu a gaandi fasi fu dini.

<sup>19</sup> Di Mosesi bigin leli Dyusama dini, da a kii wan meti puu a buulu poti a ini wan kan, mokisa anga wataa. Ne a tei wan sowtu bosu uwii toon sisibi mokisa anga lebi sikapu uwii. Da ai dipi dati teke a buulu tyatya, na a buku pe ala sani be sikiifi fa fu dini. Soseefi na ala den Dyusama tu.

<sup>20</sup> Da ai taki: “Mi e wooko anga a buulu ya. Bika na so Masaa Gadu mu sete a fasi di a kon kuudei anga u, fu dini en.”

<sup>21</sup> A tyatya a apaiti tenti seefi di meke seeka fu miti Masaa Gadu a goontapu ya. Soseefi a tyatya ala taa wooko sani di de fu wooko gi Masaa Gadu de.

<sup>22</sup> Na so weiti soi avo Dyu gaansama, fu sete dini Masaa Gadu. Da ala wooko sani fu dini be mu seeka kiin gi Masaa Gadu de fosi. Na meti be mu kii puu buulu tyatya a den. Bika sondee fu wooko

anga buulu so, da paadon náí gi, fu puu Masaa Gadu pakisei a sama takuudu anga ogii, fu tego.

*Saide na tapu anda Kelestesi  
mu go wooko?*

<sup>23</sup> Buulu be de fanowdu, fu seeka sani di de fu soi goontapu, fa a tuutuu wooko, fu tapu anda tan. Bika na sani fu tapu anda, den teke luku meke di fu goontapu ya, enke na anda kaaka e kai ya, fu si. We, da a tuutuu wooko fu tapu musu abi wan sani, fu kii enke paiman, fu seeka sani anda tu. Ma a musu de wan moo gaan sani, di buulu mu taanga sai, fu seeka sani anda.

<sup>24</sup> Da na so meke Kelestesi á go tan na a apaiti tenti, di sama ana meke seeka fu miti a apaiti Masaa Gadu, a goontapu ya. Bika dati á de a tuutuu peesi pe ai tan. Ma dati mu soi fa di fu tapu anda tan. Da na anda Kelestesi gwe langa langa a Masaa Gadu fesi seefi. Te enke tide ai wooko anda anga ala taki anga begi yeepi gi wi.

<sup>25</sup> Da na wan leisi wan yali namo, a moo hei apaiti begiman be e go na a Apaiti Kambaa di meke seeka gi a apaiti Masaa Gadu wawan. Da buulu di a be e tyai go de á de buulu fi enseefi, enke fa ai waka anga Kelestesi, di gwe a tapu anda wan leisi kaba. Da a náí sanga tyai buulu, leisi fu leisi e go a tapu anda so.

<sup>26</sup> Bika, da a be mu e kon poti enseefi kii, enke paiman, fu pai ibii leisi baka, senten bigin fu goontapu kon doo nownow. Ma kweti! A wan leisi di a du dati na a lasiti yuu fu goontapu ya sai kaba, fu puu sama a takuudu anga ogii. Na so a tyai a nyun sowtu fasi, fu dini Masaa Gadu kon.

<sup>27</sup> Da u sabi taki, ala libisama na fu dede. Da leti a baka fu dati, da den o doo Masaa Gadu fesi a kuutu, fu fa den be libi ya.

<sup>28</sup> Ma soseefi, da Kelestesi poti enseefi kii wan leisi namo, enke paiman, fu pai gi sama takuudu anga ogii. Ne a opo gwe a tapu, fu saka kon ya baka. Ma a ná fu tyai enseefi kon kii di fu tu leisi baka. Ma na fu den sama di e luku en ya taanga taanga sa fende a gaan bun di bigi pasa peesi enke fa Masaa Gadu be paamisi.

## 10

### *A paiman fu Kelestesi sai gi Masaa Gadu*

<sup>1</sup> Da a gaandi fasi fu dini á be poi tyai ala a bun, di Masaa Gadu be paamisi so. Bika a á be de a tuutuu fasi ete, ma na fu be soi namo, fa a tuutuu fasi a tapu anda tan. Bika na di fu tapu anda, den be teke meke di fu goontapu ya, enke na anda kaaka e kai ya, fu si. Namó, da meti boon enke paiman de, begi paadon a goontapu ya, yali fu yali, sondee dati sai fu seeka libi.

<sup>2</sup> Bika efu boon meti begi paadon be sai, da na wan leisi namo den be o du dati. Da konsensi be o kaba fon sama ati taki, den libi á kiin sai gi Masaa Gadu. Da den be o kaba kii meti begi Masaa Gadu, enke paiman so.

<sup>3</sup> Ma nono! Weiti e sende den naamo fu e kii meti boon enke paiman, fu begi paadon, yali fu yali. Dati taki, Masaa Gadu e pakisei den, fu sabi taki, den libi á kiin gi en ete.

<sup>4</sup> Bika a buulu fu kaw anga kaabita á sai, enke paiman fu takuudu anga ogii. Den á poi wai ala

dati puu a Masaa Gadu pakisei, fu gi sama paadon tego.

<sup>5</sup> Na dati meke Masaa Gadu Buku sikiifi, fa a Kelestesi de fu meke kon a goontapu ya. Ne a piki Masaa Gadu a tapu anda taki:

“Fu kii meti enke paiman, fu begi paadon á sai.  
 Paiman di sama e tyai kon fu gi yu Masaa Gadu de daa, á sai tu.  
 Da meke mi teke libisama fasi go toon libisama a goontapu.

<sup>6</sup> Bika a kii fu meti enke paiman, fu teke buulu begi paadon á sai.

A kii fu meti enke paiman, fu boon gi gaandi seefi á sai.

Den á poi koo yu ati!

<sup>7</sup> Da mi e piki yu ya taki: ‘Masaa Gadu! Luku mi ya!

San mi mu go du dati sikiifi a fesi a yu Buku.  
 Mi de fu go du san yu wani de.’ ”

<sup>8</sup> We, a taigi en de fosi taki: “Meti di kii enke paiman, fu begi paadon á sai. Paiman di sama e tyai go, fu gi daa seefi á sai. Meti di kii teke buulu begi paadon á sai. Soseefi meti di kii boon fu gi gaandi á sai. Den á poi koo yu ati.” Ma a sabi taki, na Masaa Gadu seefi be leli Dyusama fu dini en so.

<sup>9</sup> Ma toku a taigi en de ete taki: “Luku mi ya! Mi de fu go du san yu wani de.” Dati mu soi taki, Masaa Gadu wani puu a fasi di Mosesi be leli Dyusama dini, fu poti wan nyun fasi fu dini.

<sup>10</sup> A wani fu a Jesesi Kelestesi kon poti enseefi kii enke paiman, meke en buulu sa lon pai fu wi takuudu anga ogii. Da wi libi sa seeka poti apaiti

fasi gi en. Da awan kodo leisi di a sa du dati sa sai, fu noiti moo dati de fanowdu, fu a du.

*Kelestesi wooko kengi anga  
taa apaiti begiman*

<sup>11</sup> A sowtu fasi fu Kelestesi wooko ya kengi anga fa Masaa Gadu be leli apaiti begiman, fu wooko a goontapu ya. Na dei fu dei, naamo den dati be mu du a seefi wooko, fu kii meti enke paiman, fu begi paadon. Ma ala dati á be poi wai takuudu anga ogii fu sama puu a Masaa Gadu pakisei.

<sup>12</sup> Ma Kelestesi dati poti enseefi wan kodo leisi namo kii enke paiman, fu pai fu sama takuudu anga ogii. Ne a gwe a tapu anda go sidon fi en na a peesi fu fende gaandi a Masaa Gadu se.

<sup>13</sup> Da a de anda e luku fa Masaa Gadu wooko e go doo a goontapu, fu kaba wini ala feyanti tyai kon toon en futu bangi.

<sup>14</sup> Bika di fi en se wooko di a poti enseefi kii enke paiman ya, sai fu seeka sama libi poti apaiti fasi gi Masaa Gadu. Ma na sama di de fu Masaa Gadu o fende dati, fu de so tego.

<sup>15</sup> A Apaiti Jeje fu Masaa Gadu seefi e piki wi taki, dati na tuu. Bika a be sikiifi a ini en Buku, fu pasa so.

<sup>16</sup> A sikiifi de taki:  
“Bakaten, da mi Masaa Gadu ya o poti wan nyun fasi, fu sama fu mi dini mi.

Na mi Masaa ya seefi taki ya so!

Dati o poti mi weiti go doo den ati, fu tii den.

Soseefi a o tyai en go a ini den fusutan, fu sabi.”

<sup>17</sup> Soseefi a taki baka taki:



“Da dati sa wai ala takuudu anga ogii fu den puu a mi pakisei, fu tego.

Soseefi fa den be taanga yesi misi mi weiti o wai gwe tu.”

<sup>18</sup> We, dati e wai ala takuudu anga ogii fu sama puu a Masaa Gadu pakisei tu. Da fu kii meti enke paiman, fu teke buulu begi paadon á de fanowdu moo.

### *Oli go doo!*

<sup>19</sup> Biibiwan! Da na sondee pantan u sa go doo anga begi, na a Apaiti Peesi di meke seeka fu miti Masaa Gadu a tapu anda. Bika wi abi pasi fu go doo anda, di Jesesi buulu lon, enke paiman di pai Masaa Gadu, fu wi takuudu anga ogii.

<sup>20</sup> Bika denki a deki sowtu gaiden di tei paati a fosi kambaa, anga a kambaa di meke seeka gi a apaiti Masaa Gadu wawan. Di Jesesi dede, ne dati piiti a mindii, komoto a tapu doo doti. Da na a buulu fi en pai opo pasi de, na a apaiti peesi pe pasi á be de.

<sup>21</sup> Soseefi, da Awan di de a tapu anda enke moo hei apaiti begiman fu wi, na a fesiman fu a hii foluku di de fu kai Masaa Gadu osu sama.

<sup>22</sup> Da meke u teke pasi sondee pantan, fu go doo anda anga begi! Ma, da u hii ati mu e tan wooko, fu piisii Masaa Gadu tuutuu fasi. Soseefi u mu kaba fifii enke takuuduman, di konsensi e fon taki, a á wasi kiin. Bika u dati hii sikin wasi anga kiin wataa, fu u sa libi.

<sup>23</sup> Oli go doo enke fa u be bigin biibi nyunyun, fu luku fu fende gaanbigi bun di Masaa Gadu paamisi. Bika Masaa Gadu de fitoow fasi.

<sup>24</sup> Booko ede tu anga ibii taa biibiwan. Meke ibii taawan sa si makandii taki, u lobi u seefi, fu du bun yeepi u seefi.

<sup>25</sup> Ma mi yee taki, son wan e puu dei, fu go a pe u gweniti miti makandii, fu begi Masaa Gadu. We, kaba! Da toto futu sende makandii fu oli biibi doo a Jesesi. U e du dati pikinso kaba. Ma du en moo anga moo seefi. Bika u sabi fa a dei fu wi Masaa kon kuutu de fu doo kaba.

*San o pasa anga sama di taanga yesi?*

<sup>26</sup> We, wi dati teke biibi kaba na a bosikopu fu Masaa Gadu di doo wi ya. Da u á mu teke taanga yesi waka doo a ini takuudu anga ogii. Bika taa yeepi á de fu puu wi a ini dati moo enke en di poti enseefi kii enke paiman de, gi wi kaba.

<sup>27</sup> Bika sama di du dati o fika fu teke gaan feelee, fu denki fa wi Masaa e kon kuutu sama wan dei. Da a o yaki feyantiwan di taanga yesi gi en, fu gwe faawe fi en, na a gaan faya di e boon tego.

<sup>28</sup> Bika pakisei fa weiti fu Mosesi e leli, fu sama di e teke taanga yesi pasa den go du ogii. A taki, te moo enke wan sama kisi sowan sama, da den kuutu bakaa a paandasi mu kuutu taki, namo namo den mu kii en puu. Tyali ati fi en á mu de ape.

<sup>29</sup> We, da sitaafu musu moo bigi gi biibiwan di daai fu wisiwasi a Manpikin fu Masaa Gadu. Soseefi wisiwasi a Apaiti Jeje fu Masaa Gadu di mu wooko a ini en, fu tyai gaan bun. Soseefi wisiwasi a buulu di pai, fu sete a nyun kuudei fu dini. A buulu de sai gi Masaa Gadu, fu seeka libi kiin.

<sup>30</sup> Bika u sabi Sama sikiifi a ini en Buku taki: “Na mi o sitaafu den di fiti sitaafu. Na mi o pai den baka.” Soseefi a sikiifi a wan taa peesi baka taki: “Masaa o kuutu, fa fu du anga den sama fi enseefi tu.”

<sup>31</sup> We, a Masaa Gadu ya na di e libi, anga ala taanga makiti. Da pakisei fa a sa tan, fu fende sitaafu a dati ana?

*Pakisei di u be bigin anga a biibi*

<sup>32</sup> Da meke ibiiwan pakisei baka, fa a be bigin anga a biibi. Na Masaa Gadu bosikopu be kon a kiin gi yu, fu waka so. Namu, da u be tyotyoty fu a libi ya, sondee fu tyotyoty be poi towe u puu na a biibi.

<sup>33</sup> Sama be e soso u a ganda mindii, na ala lanti fesi. Den be e taki takuu fasi anga u. Soseefi du gaan ogii anga u. Da winsi na taa biibiwan be e tuka anga ogii seefi, da u be e dyombo teke peesi gi den dati.

<sup>34</sup> Taawan be e fasi a dunguu osu, da u be e mokisa fu fii anga den makandii, anga ala gi den yeepi de. Soseefi sama be teke u gudu puu a u ana. Ma u be tan teke dati sondee fu booko saka. Bika u sabi taki, taa gudu de fu fende a Masaa Gadu a tapu anda, di bigi pasa peesi. Fasi á de, fu poi teke dati puu a u ana anda!

<sup>35</sup> Da ná lasi a taanga biibi de! Bika dati sa tyai paiman di bigi pasa peesi a Masaa Gadu.

<sup>36</sup> Bika a de fanowdu fu tei ati fu oli doo. Da i sa poi waka du san Masaa Gadu wani, fu fende san a paamisi fu gi yu.

<sup>37</sup> Bika en Buku sikiifi taki:

“Pikinso moo! Da Awan di de fu kon sa doo. A ná o daai daai seefi.

<sup>38</sup> Da sama di wooko leti gi mi, sa fende libi tego. Bika a oli biibi doo a mi.

Ma sama daai baka gi mi,  
dati á sa piisii mi ati!”

<sup>39</sup> Ma a toli de á de gi wi di náí daai baka, fu lasi pasi go kai na a faya di e boon tego. Kweti! Wi dati e oli biibi, fu waka go kai a Masaa Gadu Kondee. Fu fende libi anga en anda tego.

## 11

### *San na biibi?*

<sup>1</sup> We, a biibi ya na a tuutuu sabi, fu san Masaa Gadu paamisi, fu wi teke luku fu fende. Da ai soi sani di de tuu. Ma sama ain á poi si den ete.

<sup>2</sup> Na a biibi ya be tyai son avo Dyu gaansama, meke Masaa Gadu be piisii anga den, fu yeepi den somen fasi.

<sup>3</sup> Bika na biibi meke u sa fusutan fa goontapu meke, komoto a doti ya doo tapu anda. Na te Masaa Gadu taki, da a meke letiso. Taa fasi á de fu sama sabi pe ala san de ya komoto. Bika u náí si doo anda.

### *Biibi be tyai Dyu gaansama fosi a ten fu Mosesi*

<sup>4</sup> Na a biibi ya be tyai Abeli, fu kii meti enke paiman, boon begi Masaa Gadu a tapu, wan leti fasi. Ne dati piisii Masaa Gadu, meke a teke a paiman di ai gi en de. Tide ete seefi, da fa Abeli be wooko de fu si, fu teke a fasi de tu. Ma en baala Kain dati á be wooko bun enke en.

<sup>5</sup> Na a biibi ya be tyai Heinoki, meke Masaa Gadu be puu en libilibi a goontapu ya, tyai go poti a tapu anda. Ne a á dede fu fende dede bonyo fi en si ya seefi a goontapu, enke ala taawan. Bika Masaa Gadu be taki fi en taki: “Mi ati e piisii fa ai biibi mi so.”

<sup>6</sup> Ma sondee biibi, da sama á poi piisii Masaa Gadu. Da sama di wani piisii Masaa Gadu, da a mu wooko anga biibi taki, Masaa Gadu de libilibi, fu pai ala sama di e suku yeepi ne en.

<sup>7</sup> Na a biibi ya be tyai Nowa, di Masaa Gadu be taigi en fa sani o miti goontapu, di noiti be pasa wanten. Ne a lesipeki Masaa Gadu taki, fu meke wan gaan boto kibii enseefi anga ala sama fi en osu. Namo Masaa Gadu taigi Nowa taki, di Nowa e biibi, da a de letiopu fasi gi en. Ma den sama di á be biibi, da a fowtu didon a denseefi.

<sup>8</sup> Na a biibi ya be tyai Abalaham, di Masaa Gadu be sende en wan dei, fu fika en kondee anga ala en osu. Bika a o tyai en go gi wan faawe kondee, toon fi en seefi. Namo wanten a komoto gwe a waka tapu sondee fu sabi pe ai go seefi.

<sup>9</sup> Na a biibi ya be tyai en go tan faawe anda. Da a be e soi enke en na be wan wakaman di á be de sama fu a kondee de. Bika a kondee be paamisi en namo, ma en hii libi langa dati á be toon fi enseefi. Wan bunbun osu seefi a á be meke de. Na tenti ai booko e tan a peesi peesi. En pikin Isaki doo en pikin Jakopu seefi tan so tu, di a seefi paamisi waka doo denseefi.

<sup>10</sup> Ma Abalaham á be abi toobi fu libi so. Bika Masaa Gadu be soi en wan moi foto di enseefi meke poti enke fa enseefi wani, fu poti en, fu libi tego. Na dati a be e luku fu fende.

<sup>11</sup> Namu Abalaham kon gaandi seefi sondee pikin. En yali be gaandi pasa fu meke pikin kaba. En uman Sala hii libi seefi noiti be poi oli bee. Ma biibi be meke Abalaham e oli go doo taki, Masaa Gadu paamisi en wan pikin. Namu Masaa Gadu á gi en sen, bika a poti kaakiti a ini en ete fu gi Sala wan pikin.

<sup>12</sup> Namu u e si nownow taki, en di yali be gaandi pasa, doo fu dede kaba seefi. Ma pikin di kon waka a ini a lo bakaten paansu sama fi en, dati ipi pasa sitali a tapu anda seefi. Sama á poi teli den, enke fa santi a doti fu ze seefi á poi teli.

<sup>13</sup> Soseefi en pikin Isaki, doo en pikin Isaki pikin Jakopu, wooko hii libi langa sondee pantan anga a paamisi fu Masaa Gadu de. Dati e piisii den ati anga ala fa sama be e si enke den na wakaman di á de sama fu a kondee de. Den de enke sama di kon ape fu wan satu pisiten namo. Ma den be e taki namo, fa Masaa Gadu paamisi den dati. Ma toku, den ná si dati enke den tuutuu tanpeesi seefi tu.

<sup>14</sup> We, te wan sama e taigi taawan sani a fasi de, da na bakaten ai luku fu fende en tuutuu tanpeesi.

<sup>15</sup> We, den be feegete a kondee pe den be komoto kon tan de. Na dati meke, den á daai go tan anda baka. Bika pasi á be tapu gi den fu du dati.

<sup>16</sup> Ma san den be e luku fu fende, dati na Masaa Gadu Kondee a tapu, di bigi pasa ala taa peesi. Den be e angii taanga fu dati. Da a ná sipowtu den be e meke taki, den e dini Masaa Gadu a tapu. Ne Masaa Gadu á fii sen fu kai enseefi, a Gadu fu den, di meke wan foto poti a tapu anda gi den, fu go tan.

<sup>17</sup> Na a biibi ya be tyai Abalaham di Masaa Gadu be tesi en luku. A be mu kii en manpikin Isaki

boon, enke paiman, fu gi Masaa Gadu daa. Ma na a pikin ya Masaa Gadu be paamisi en, ne a meke en wan foondoo fasi. Soseefi a be kisi a paamisi taki: “Mi o du bun gi yu anga a pikin ya, di o meke a lo paansu sama fi yu.”

<sup>18</sup> A be taigi en taki: “Na sama di o waka a ini a lo bakaten pikin fu Isaki o teli enke bakaten paansu sama fi yu.” Ma toku, a sende en fu kii en enke paiman, fu boon gi en daa.

<sup>19</sup> Ma Abalaham á feele fu du dati. Bika a oli taki, a sa kii en, ma Masaa Gadu poi weki en poti a libi baka. Da fi en se wawan, da a be kii en kaba. Ma na Masaa Gadu tapu en, meke a fika a libi.

<sup>20</sup> Na a biibi ya seefi be tyai Isaki bakaten, di a be begi seigi a Masaa Gadu, gi en moo yonkuu manpikin Jakopu. Soseefi gi en moo gaan manpikin Esaw. A poti den a Masaa Gadu fesi, fu teke den wooko go doo, fu tyai a seigi bakaten go doo goontapu.

<sup>21</sup> Na a biibi ya seefi be tyai Jakopu seefi di en yuu be koosube fu dede. En sikin be gaandi, da a be swaki, meke anga tiki a be e opo sidon. Ma a be begi seigi gi den tu manpikin fi en manpikin Jowsef tu.

<sup>22</sup> Na a biibi ya seefi be tyai Jowsef seefi, di a be de fu dede. Ne a soi en famii, den Dyusama, fa Masaa Gadu be paamisi, fu puu den a Egepte Kondee baka. Namo a soi den fa fu du anga en dede bonyo bakaten te a yuu de sa doo.

*Biibi be tyai Dyu gaansama  
fu a ten fu Mosesi*

<sup>23</sup> Na a biibi ya seefi be tyai Mosesi mma anga en dda fu si taki, a de wan dyendee pikin. Da den ná o feele, fu kibii en dii mun langa a ini den osu. Da den á sa kii en, enke fa a kownu fu Egepte Kondee be poti fu kii ala Dyu pikin.

<sup>24</sup> Na a biibi ya be tyai Mosesi di goo kon bigi, enke na manpikin fu a kownu umanpikin. Ne a á wani sama si en so moo.

<sup>25</sup> Bika a teke fu puu enseefi go teke pina makandii anga a Dyu foluku fu Masaa Gadu enke saafu, a katibo. Na so a fika a dyendee anga ala goontapu piisii, di a be o nyan fu wan satu pisiten na a kownu osu de.

<sup>26</sup> Bika a sabi fa Masaa Gadu paamisi taki, wan bakaten paansu sama o waka a ini Dyusama lo, di sa de a Kelestesi, fu tyai yeepi a goontapu. Da enseefi e luku, fu fende a bun de a Masaa Gadu. Bika dati bigi moo ala gudu fu Egepte Kondee. Da den sa lagi en fu dati seefi, ma a ná abi toobi.

<sup>27</sup> Na a biibi ya seefi be tyai en puu a Egepte Kondee. Bika a á komoto de taki, na a atiboon fu kownu ai feele. Ma na di ai fii taki, Masaa Gadu di a ná si, wani a mu du dati. Da ai fitoow fu du dati, enke ai si fa a gaan Masaa fi en ya taampu e sende en.

<sup>28</sup> Na a biibi ya be tyai enseefi, fu leli Dyusama bakaten, fu kii sikapu tyatya a buulu a den lanki fu den osu doo. Bika ogii o miti ala osu di á du dati, te wan jeje o fee pasa a kondee de, fu kii ala fosi manpikin. Namo, a meke den e oli fesa fu a dei de, doo tide ete seefi. Den e kai dati, Pasika Fesa.

<sup>29</sup> Na a biibi ya be tyai den Dyusama di doo a ze den e kai Lebi Ze. Ne Masaa Gadu piiti a wataa



meke wan dee pasi gi den, fu abaa doo na abaase. Ma Egepte suudati anga ala feti sani go du dati, ne a wataa losi kai kon tapu den kii.

*Biibi be tyai Dyu gaansama  
baka a ten fu Mosesi*

<sup>30</sup> Na a biibi ya seefi be tyai a Dyu foluku, di den waka doo Jelikow Foto. Ne wan gaan hei siton sikotu be meke lontu a foto ya. Namo den waka a lo, taawan a taawan baka, lontu a foto hii seibin dei langa. Ne Masaa Gadu seke a gaan siton sikotu ya, lulu booko puu a pasi gi den.

<sup>31</sup> Na a biibi ya seefi be tyai Laakabu, di de wan ganda uman fu Jelikow Foto. Ne den á be kii en de enke ibii taanga yesi sama ape. Bika en dati yeepi wantu Dyu manengee di Josuwa be sende go kibii ondoosuku a foto ya. Ne a teke den kibii ne en osu, fu sani á mu du den, sondee fu oli den feyanti fasi.

<sup>32</sup> Tyaipi toli de ete, fa a biibi ya be tyai avo Dyu gaansama! Toli fu Gidiyon. Toli fu Balaki. Toli fu Simson. Toli fu Jefta. Toli fu Dafeti. Toli fu Samuweli. Toli fu ala taa fositen apaiti takiman di Masaa Gadu be gi en taki, fu tyai. Ma ten ná o sai fu taki ala fini fini.

<sup>33</sup> Ma na biibi be e tyai ala den, da Masaa Gadu be e gi den taanga. Ne taawan be wini gaan feti, fu poti taa kondee kownu a den ondoo. Taawan be poi leli taawan libi letiopu fasi. Taawan be poi begi, anga ala soi Masaa Gadu fa Masaa Gadu be paamisi fu yeepi. Namo Masaa Gadu tapu takuu bubu mofu seefi gi son fu den.

<sup>34</sup> Taawan be biibi te, ne sama e iti den a faya, fu boon kii. Taawan sama koti fu kii anga fetihow.

Ma Masaa Gadu e tapu ala dati gi den. Da taawan sikin be swaki, ma Masaa Gadu e gi den kaakiti baka. Taawan a ini gaan feti, da Masaa Gadu meke den toon gaan suudati. Da feyanti e sete kampu lontu den, da toku ai meke den yaki den gawgaw puu de.

<sup>35</sup> Uman di osu sama be dede seefi, da Masaa Gadu e weki den gi den baka. Manengee di feyanti be kisi tei poti fu pina, fu kaba anga a biibi. Ma Masaa Gadu e gi den deki ati, fu oli taki, noiti! Den o oli biibi doo dede seefi. Bika den e luku fu fende weki baka anga a nyun sowtu sikin, fu libi tego. Dati bigi pasa peesi!

<sup>36</sup> Sama be pina son wan, di á be wani kaba biibi te! Den e wipi taawan e wisiwasi a ganda mindii. Moo ogii seefi, den e bwui taawan sooto a dunguu OSU.

<sup>37</sup> Taawan den naki anga siton, te dede. Den sa taawan koti a mindii. Den sutu taawan anga fetihow kii. Den yaki taawan puu a osu, fu yayo sondee tanpeesi, sondee koosi. Da den e dee buba fu meti, wei a sikin. Nyanyan angii e naki taawan. Tuutuu den tuka anga nowtu. Da anga ala dati, sama e banowtu den de ete.

<sup>38</sup> We, fu Masaa Gadu se, da a bun fasi fu den bigi pasa, meke goontapu ya á fiti gi den, fu libi. Da son wan e go fika a ini gaan sabana. Taawan go fika a gaan mongo mindii. Taawan teke siton olo, fu tan. Taawan e tan a doti olo seefi.

<sup>39</sup> We, na a biibi ya be tyai ala den avo Dyu gaansama de so! Ne Masaa Gadu yeepi den somen sowtu fasi, fu soi fa ai piisii anga den. Ma toku, da a ná a gaan bun di Masaa Gadu be paamisi seefi be

doo gi den de ete.

<sup>40</sup> Kweti! Bika Masaa Gadu be fiti poti a fesi kaba taki, den avo Dyu gaansama de sa fende a gaan bun di sa kon bakaten ya seefi, makandii anga wi. Na wan gaan sani di taki, sondee wi, da den wawan á sa doo peesi fu fende dati.

## 12

### *Tei ati fu oli doo*

<sup>1</sup> Den avo Dyu gaansama de libi soi wi, fu useefi sa si fa fu tei ati, fu oli doo tu. We, da yu á si? Fa a de, da somen kotoigi bosu lontu wi, fu luku fa u e meke moiti anga a libi ya. Da de enke sitee lonman di e feti taanga, fu wini. Bika, da ai fika dyendee sani fu sikin, di sa fuka en ana anga en futu. Da ai luku pe fu lon go wini, sondee daai daai. Da useefi mu fika sani fu sikin, enke takuudu anga ogii so, di sa fuka wi. Da u meke moiti!

<sup>2</sup> Soseefi luku Jesesi, fu si fa fu biibi. Bika a waka a u fesi fu opo pasi, tyai u go doo kaba fu a biibi. A be libi ya taki, ai luku fu fende gaan piisii bakaten. Ne a poti enseefi den sipikii kii ya, teke a sen sowtu dede de. Namo, ne a sidon nownow fi en, na a peesi fu fende gaandi a Masaa Gadu se.

<sup>3</sup> Ma pakisei fa a be teke pina ya. Takuusama be e sitee taki anga en. Den e kai en leiman di á komoto a Masaa Gadu. Ma gaan pasensi tyai en sondee fu tapu biibi. Da libi so tu, meke yu á sa lasi ati.

<sup>4</sup> We, u e suwa e feti, fu wini takuudu anga ogii. Da u e tuka anga toko fu dati. Ma u buulu á kai na a feti ya ete.

<sup>5</sup> We, mi si enke u feegete kaba taki, na Masaa Gadu fasi fu wooko de ape. Bika en Buku sikiifi taki:

“Mi pikin! Son leisi, yu e tuka anga toko.

Da yu e denki taki, na mi e sitaafu yu so.

Ma luku sowtu bun a hii sani de mu leli yu, sondee fu lasi ati.

Bika ai tyai kon soi, yu ogii di yuseefi mu fika ete.

<sup>6</sup> Da kaba si a hii sani de enke na sitaafu namo. Bika na lobi!

Da te yu e fii enke yu e fende wipi so, da sabi taki, yu na mi tuutuu pikin.”

<sup>7</sup> We, da a bun fu fii, enke ai sitaafu yu. Bika ai si yu fi en tuutuu pikin, di ai leli poti enke fa a wani. Bika sowtu dda de, di ná leli en pikin sani, fu kiya poti leti opu?

<sup>8</sup> Da a pikin o fii enke na sitaafu. Ma sama di á fende kiya so noiti sa poi taki, a de tuutuu pikin. Ma a sa de wan yayo ganda pikin di á kiya bun.

<sup>9</sup> Pakisei di u dda a goontapu ya feti kiya wi. Da wi e gi den daa fu dati. Da na moo saka fasi u mu soi u Tata, Masaa Gadu a tapu, fu dati. Bika a kiya fi en o tyai libi gi wi, makandii anga enseefi tego doo.

<sup>10</sup> Bika kiya fu goontapu dati na fu a satu libi ya namo. Ne den gaansama fu wi e meke taanga moiti so, fu kiya wi. Ma u Tata, Masaa Gadu moo sabi san de leti, fu tyai bun gi wi, fu seeka u libi moo anga moo kon de enke fa enseefi de.

<sup>11</sup> Da kiya e tan enke sani fu fii sitaafu. Ai tyai buduufu, a ná gi piisii. Ma na bakaten, da sama di teke leli a dati sa si a bun di a puu. Da u sa du

san a wani namo, anga ala wan switi ati a Masaa Gadu.

<sup>12</sup> We, biibiwan! Da kande i sa weli de enke sitee lon man booko sikoo, anga ala kikikiki kini, fu kai komoto na a pasi pe ai lon. Da nyun kaakiti de fanowdu fu teke, meke ana anga futu kon taanga baka, fu lon go doo.

<sup>13</sup> Da waka bun meke swakiwan di seefi de fu dyakata komoto sa teke taanga sikin a yu. Da den sa kon taanga baka, fu biibi go doo.

*Feti naamo anga a biibi*

<sup>14</sup> Da feti naamo, fu meke sama de switi anga taawan de. Feti fu de apaiti fasi gi Masaa Gadu wawan. Bika sama di de taa fasi ná o fende pasi, fu go si Masaa Gadu.

<sup>15</sup> Da luku bun, fu sama á daai fika a gaan bun ati fasi, di Masaa Gadu teke luku wi. Meke sani á sa de a u mindii fu buuya u, fu poli somen taawan biibi enke bita paansu fika a ini goon, fu goo kwinsi taawan kii.

<sup>16</sup> Motyo biibiwan á mu de ape tu. Meke biibiwan ede á de feke fasi a Masaa Gadu. Bika na so Esaw be tan, ne a be seli a bun di en dda Isaki be o fika gi en, enke moo gaan manpikin. Fu wan peeti nyanyan ede!

<sup>17</sup> Da kiinkiin u sabi fa bakaten, Esaw be wani fende ala a seigi de baka. A be suku fi en dda Isaki gi en ala a seigi di komoto a Masaa Gadu de. Ma fasi á be de fi en dda kengi san a be fiti poti kaba. Esaw kee begi seefi, ma na sondee fu poi fende a seigi de baka.

<sup>18</sup> Bika a nyun fasi fu wi dini Masaa Gadu, kengi anga fa a gaandi fasi be wasikoi, fu go koosube fu

Masaa Gadu. A ini a gaan sabana, na a mongo pe a be de, da na faya anga ala somoko e boon komoto a doti doo tapu. Gaan winta e wai lontu en, donduu e bali, tapu e koti faya lontu en.

<sup>19</sup> Ne wan tutu bali na a hii peesi, namo en tongo piki gaan makiti fasi, fu taki anga den Dyusama. Ne den feele te, den begi Mosesi, fi en e taki anga Masaa Gadu gi den. Noiti den wani yee en tongo pikinso moo seefi.

<sup>20</sup> Bika a taki den weiti wan tumisi hebi fasi de. Soseefi ibiiwan fu den Dyusama ofu meti fu den, di be peefuu lobi sikin na a mongo de, da taawan be mu naki en kii anga siton.

<sup>21</sup> San den Dyusama si a dei de, a gi den tuutuu feele. Mosesi seefi piki taki: “A gi mi seefi feele te tu. Mi hii sikin seefi dansi tu.”

<sup>22</sup> Ma a nyun fasi fu dini Masaa Gadu, tyai wi go doo Masaa Gadu Kondee a tapu anda seefi, na a Jelusalem Foto pe a sidon libilibi anda. A tapu fu Siyon Mongo, pe dunsu dunsu Engel\*f2\* fi en lontu, fu piisii te a bigi naamo.

<sup>23</sup> Ibiwan pikin fi en mokisa de. Soseefi den di ai kai moo gaan Manpikin fi enseefi. Ala den disi nen sikiifi ne en buku, fu tan anda. Soseefi Masaa Gadu di mu kuutu ala sama de anda anga ala avo gaansama, di be libi fiti, fu de apaiti fasi gi Masaa Gadu nownow.

<sup>24</sup> Soseefi Jesesi de anda, di taampu a mindii fu Masaa Gadu anga libisama, fu yeepi na a nyun kuudei, fu dini Masaa Gadu. Tapu anda seefi na pe a go tyatya en buulu, di meke Masaa Gadu teke tyali fasi luku sama. Dati kengi anga Abeli buulu, di be lon. Bika Masaa Gadu be teke a buulu de, fu

luku sama di be kii en anga boon ati.

*Masaa Gadu á be sipowtu a fositen*

<sup>25</sup> Da feti fu kaba taanga yesi gi Masaa Gadu di bosikopu e taki anga wi nownow. Bika a á be sipowtu anga avo gaansama di be taanga yesi gi san a be kon taki a Sinai Mongo. Da on moo, wi fu nownow sa fende sitaafu fu dati? Bika na tapu anda a de nownow, e taki anga u.

<sup>26</sup> A be soi en makiti fasi wan leisi pasa kaba, di a be seke goontapu, anga en tongo. Ne en Buku sikiifi baka taki: “Mi ya o seke goontapu ete wan kodo lasiti leisi baka! Ma, a ná goontapu wawan namo, mi sa seke a leisi de. Bika ala taa sani doo tapu anda seefi, anga ala mi kondee a tapu, dise seefi.”

<sup>27</sup> Da a wankodo lasiti leisi baka wani taki, wan lasiti leisi namo. Ala sani di a meke o seke, da san be meke, fu fika tego sa taampu go doo. Ma san di á be meke fu fika tego, dati o lasi gwe.

<sup>28</sup> Da biibiwan seefi o fende a bun di de a ini a Nyun Tii fu Masaa Gadu, di noiti poi kengi. Na dati meke u mu libi anga a gaan bun ati fasi, di Masaa Gadu teke luku wi so. Soseefi a taanga di a gi wi, fu poi dini en, fu piisii en ati. Soseefi lesipeki en go doo feelee, anga ala wai komoto a pasi, gi sani di náí fiti en.

<sup>29</sup> Bika a náí go anga sama di e taanga yesi gi en. A o kaba den dati a soso, enke gaan faya di e boon sani puu a pasi.

## 13

*Sowtu a sowtu fasi di biibiwan  
mu waka*

<sup>1</sup> Da u mu tan lobi taa biibiwan, enke fa biibiwan mu lobi.

<sup>2</sup> Te sama di yu á sabi seefi waka doo yu, da ná feegete! Meke yu osu doo opo gi en. Bika somen sama sondee den be sabi, da na Engel\*<sup>f3</sup>\* di Masaa Gadu be sende go luku den so.

<sup>3</sup> Biibiwan mu denki taa biibiwan di sooto a dunguu osu, fu a biibi ede. Booko ede yeepi den, enke fa yu be sa wani sama mu feti gi yu. Du so tu gi biibiwan di e teke mesaandi. Bika pakisei efu yuseefi be mu tuka anga dati wan dei.

<sup>4</sup> Uman anga man di toow mu tan lesipeki denseefi, enke fa a libi fu den be bigin. Den á mu waka gi den seefi. Sitaafu fu dati o fende a Masaa Gadu. Da a kon, wan enkii motyo fasi á mu de a den mindii tu.

<sup>5</sup> Luku bun tu, fu giili fu moni á sube yu, fu lon suku moo anga moo. De tifeedi anga san yu abi. Bika Masaa Gadu be paamisi taki:

“Noiti mi o fika u!

Noiti yeepi o kaba komoto a mi, fu kon doo a u de.”

<sup>6</sup> Da ibii biibiwan sa abi kankan fu taki:

“Masaa na mi Yeepiman, di e puu mi a ini ala sani.

Efu mi kai en kon namo, da a doo kaba.

Da mi ná feele! Bika, libisama seefi á sa de, fu poi du sani anga mi.”

### *Waka go doo kaba fu a biibi*

<sup>7</sup> Membee den edeman fu biibiwan, di tyai Masaa Gadu bosikopu kon doo yu de. Na den fosi gi yu a bosikopu de, fu toon biibisama. Luku fa den be tyai denseefi a lanti fesi anga a biibi, go doo kaba fu den libi. Da teke den baka futu so tu.



<sup>8</sup> Bika Jesesi Kelestesi noiti e kengi. Fa a be e wooko a fesi, na so tide ete seefi, go doo tego seefi.

<sup>9</sup> Ibii taa sowtu leli na fu kai leiwan, fu wai poti a wanse. Den e soi fa fu oli gweni anga fasi, di á de fa Masaa Gadu e tyai yeepi. Ma u biibi anga ala fitoow namo, fa a teke gaan bun ati fasi namo luku u.

*Masaa Gadu poti a paiman fu takuudu anga ogii*

<sup>10</sup> Bika Masaa Gadu sete wan nyun apaiti begi tafaa gi wi. Na ape a poti a paiman di pai, fu wi takuudu anga ogii. Da sama di sa go doo anga a gaandi fasi fu dini Masaa Gadu, sa lasi a hii yeepi fu dati.

<sup>11</sup> Bika meti be e kii enke paiman. Da den moo hei apaiti begiman e teke en buulu tyai go poti na a Apaiti Kambaa, di meke seeka gi a apaiti Masaa Gadu wawan. Da a meti sikin mu tyai go boon a doose fu Jelusalem Foto. Da ala lanti, doo Masaa Gadu seefi sa si Awan di teke dede, fu yeepi den sama de.

<sup>12</sup> Na so meke Jesesi be mu teke dede a doose fu Jelusalem Foto. Da ala lanti sa si a sikin di teke dede, fu yeepi sama nownow. Da sama di biibi dati sa kon de bun sama gi Masaa Gadu. Bika a buulu di pai de poi wasi libi kon de apaiti fasi gi Masaa Gadu.

<sup>13</sup> Ma teke dede a doose fu Jelusalem Foto, na gaan sen sani. Ma fu yeepi wi, meke Jesesi á be abi bisi anga dati. Da meke u seefi teke en baka futu, fu de sondee bisi, fu waka komoto a fa u be leli dini Masaa Gadu a ini Jelusalem Foto, fu gwe

a doose anda go mokisa libi makandii anga Jesesi, na a nyun fasi fu dini.

<sup>14</sup> Bika peesi fu goontapu ya á de tuutuu tanpeesi fu tego, ma na wan satu pisiten namo u de ya. Na Masaa Gadu Kondee a tapu, u e luku fu fende libi tego.

<sup>15</sup> Da Jesesi enke a paiman di teke dede pai gi wi, de a tapu anda nownow enke wi moo hei apaiti begiman. Da bali gafa Masaa Gadu fu dati, meke dati piisii Masaa Gadu. Taigi taawan naamo san a de gi wi. Soseefi fa wi de sama fi en, di e gi en gaandi.

<sup>16</sup> Da ná feegete fu du bun gi taawan. Ma wooko anga san i abi makandii anga taawan, fu den sa fende san den abi fanowdu tu. Da ala dati na sani di yu e gi Masaa Gadu de, fu piisii en.

### *Den kiiboi bosikopu*

<sup>17</sup> Da lesipeki edeman di e tii taa biibiwan, fu tii yu naamo enke soluguman fu sikapu, di e tii sikapu. Meke buuya taanga yesi á sa de ape. Da den o fende paiman fu dati, te den sa poi piisii piki bun fi yu, a Masaa Gadu. Ma taa fasi sa buduufu den, meke den á sa poi piki bun fi yu a Masaa Gadu. Bika na den abi a faantiwowtu, fu luku yu.

<sup>18</sup> Tan begi naamo, fu Masaa Gadu yeepi wi dise. Bika u e fitoow taki, wi konsensi á poi fon wi ati taki, u ná meke moiti anga a biibi libi. Ma ai go enke fa Masaa Gadu wani.

<sup>19</sup> Mi e sende u taki, begi seefi gi mi ya, fu Masaa Gadu sa taampu gi mi. Meke mi sa doo gawgaw a u mindii anda baka.

<sup>20</sup> Fu u seefi, da mi e begi Masaa Gadu gi u. A meke u ati switi. A weki wi Masaa Jesesi puu a

dede, meke en buulu waiti sai enke paiman, fu wi takuudu anga ogii. Dati na a nyun fasi fu dini Masaa Gadu, di noiti moo sa kengi. Soseefi a poti wi Masaa Jesesi enke a moo gaan Edeman, fu luku sama fi en, enke wan gaan Soluguman fu sikapu.

<sup>21</sup> Mi e begi tu, meke a seeka u libi ala fasi, fu de anga san u abi fanowdu. Da u sa poi du san a wani. Na so a o meke Jesesi Kelestesi yeepi. Da u sa dini en, fu piisii en. Da bali gafa Masaa Gadu tego! Bika a bigi tuutuu! Amen, na so a de!

<sup>22</sup> Biibiwan! Mi e begi u dati gaantangi, fu tan waka enke fa mi e sende u, fu dini na a nyun fasi fi en. Pikinso namo mi sikiifi na a biifi ya soi fa fu libi na a nyun fasi ya. Bika moo ipi sani de ete fu leli.

<sup>23</sup> We, u biibi baala Timotiyesi komoto a dunguu osu kaba. Efu a kon doo mi ya gaw, fosi mi losi ya, da mi o tyai en, te mi e kon luku u anda.

<sup>24</sup> Wan apaiti fasi mi e sende odi gi ala fesiman fu tii biibiwan de. Soseefi, da gi odi doo ala den di de apaiti fasi gi Masaa Gadu de. Odi komoto a biibiwan fu Italiya Kondee dise gi u anda tu.

<sup>25</sup> Mi e tapu a biifi ya. Ma mi e begi fu Masaa Gadu tan teke gaan bun ati fasi namo luku u ala anda.

**Beibel: okanisi tongo**  
**New Testament in Eastern Maroon Creole**  
**(NS:djk:Eastern Maroon Creole)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Maroon Creole

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Eastern Maroon Creole

djk

Suriname

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Eastern Maroon Creole

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

23094d39-a89d-5e7b-9566-980a4fc35574